RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 724/97

af 22. april 1997

om foranstaltninger og udligning i forbindelse med væsentlige revalueringer, der påvirker landbrugsindkomsterne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik [1], særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

Der foreligger en situation med væsentlig revaluering for det irske pund, pund sterling og den italienske lire; det er nødvendigt, at der på fællesskabsplan træffes foranstaltninger, så der ved gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik undgås forvridninger, som skyldes monetære forhold;

i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3813/92 er det fastsat, at Rådet i tilfælde af væsentlig revaluering vedtager alle nødvendige foranstaltninger, som, hovedsagelig for at sikre overholdelsen af forpligtelserne under GATT-aftalen og budgetdisciplinen, kan indebære undtagelser fra forordningens bestemmelser om støtte og om afvikling af de monetære afvigelser, dog således, at undtagelserne ikke må føre til en forhøjelse af franchisen; de foranstaltninger, der er fastsat i forordningens artikel 7 og 8, kan ikke anvendes umiddelbart;

forordning (EF) nr. 1527/95 [2] og (EF) nr. 2990/95 [3] fastsætter udligningen som følge af mærkbare fald i landbrugsomregningskurserne før den 1. januar 1997; for at skabe lige betingelser bør de nye tilfælde behandles på tilsvarende måde, idet der dog tages hensyn til den erfaring, der er indvundet; de oplysninger, der for øjeblikket er til rådighed, giver ikke grundlag for at foregribe situationen ud over de kommende tolv måneder;

hvis den landbrugsomregningskurs, der anvendes på de i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92 nævnte beløb, opretholdes indtil den 1. januar 1999, som er datoen for den tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Unions virkeliggørelse, kan det eventuelt skabe vanskeligheder, især ved vedtagelsen af euroen; for alle de valutaer, for hvilke der har kunnet konstateres en væsentlig revaluering, bør den monetære afvigelse for den landbrugsomregningskurs, der anvendes for disse beløb, derfor begrænses;

reglerne for ydelse af udligningsstøtte bør suppleres på grundlag af den erfaring, der er indvundet; der bør således tages hensyn til den monetære udvikling i de første måneder efter den væsentlige revaluering, og der bør indføres en tærskel, under hvilken støtteydelsen ikke kan anses at have økonomisk virkning;

beløbet for udligningsstøtten bør i hvert enkelt tilfælde fastlægges ud fra de seneste økonomiske og finansielle oplysninger, der er til rådighed; beløbet bør fastlægges af Kommissionen efter forvaltningskomitéproceduren og ifølge den metode, der er udarbejdet og anvendt i forbindelse med forordning (EF) nr. 1527/95 og (EF) nr. 2990/95; denne metode indebærer, at der foretages en skønsmæssig og foregribende beregning af det årlige indkomsttab, som den væsentlige revaluering medfører, ligesom der indregnes en budgetbestemt nedsættelse;

den væsentlige revaluering af det irske pund den 8. november 1996 har ikke medført udligningsstøtte; det bør tillades, at der i dette tilfælde ydes en støtte ifølge bestemmelserne i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Denne forordning anvendes i tilfælde af en væsentlig revaluering i perioden fra den 1. januar 1997 til udgangen af den tolvte måned efter dens offentliggørelse.

I nævnte periode finder denne forordning ligeledes anvendelse i tilfælde af nedgang i den landbrugsomregningskurs, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, andet afsnit.

2. I denne forordning forstås ved væsentlig revaluering de nedgange i landbrugsomregningskurserne, der fører til anvendelse af artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 3813/92, og alle de andre nedgange, der er nævnt i artikel 1, litra e), i den pågældende forordning.

[1] EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 (EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1).
[2] EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 1.
[3] EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 7. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 1451/96 (EFT nr. L 187 af 26. 7. 1996, s. 1).

3. Den væsentlige revaluering anses for at være indtrådt:

— efter omstændighederne på datoen for den mærkbare nedgang i landbrugsomregningskursen som defineret i artikel 1, litra e), i forordning (EØF) nr. 3813/92

— og ellers på den første af de datoer, fra hvilke betingelserne for anvendelse af artikel 7 eller 8 i forordning (EØF) nr. 3813/92 er opfyldt, bortset fra betingelsen om, at der skal foreligge en anmodning fra den berørte medlemsstat.

Artikel 2

Artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 3813/92 anvendes ikke på de i artikel 1 nævnte revalueringer.

Artikel 3

1. Den landbrugsomregningskurs, der anvendes på et af de i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92 nævnte beløb på dagen før den dag, hvor betingelserne for anvendelse af nævnte artikel er opfyldt, bortset fra betingelsen om, at der skal foreligge en anmodning fra den berørte medlemsstat, forbliver uændret indtil den 1. januar 1999.

Dog gælder, at hvis den landbrugsomregningskurs, der er nævnt i første afsnit eller i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1527/95 og (EF) nr. 2990/95, overstiger den landbrugsomregningskurs, som den erstatter, med mere end 11,5 %, justeres den i første afsnit nævnte kurs, så den bliver lig med den erstattede kurs forhøjet med 11,5 %.

2. Den i stk. 1 nævnte landbrugsomregningskurs anvendes på det pågældende beløb og på de tillæg og de ændringer af værdien af dette beløb, der vedtages inden den 1. januar 1999.

Artikel 4

1. Den berørte medlemsstat kan yde landbrugerne en udligningsstøtte i tre på hinanden følgende tolvmånedersrater, der begynder den måned, som følger efter den væsentlige revaluering.

Støtten kan ikke ydes i form af et produktionsafhængigt beløb, medmindre der er tale om produktionen i en afgrænset, forudgående periode. Den kan ikke sigte på en produktion eller være afhængig af, at der foreligger en produktion efter den afgrænsede periode.

2. Maksimumsbeløbet for den første rate af udligningsstøtten fastlægges for de berørte medlemsstater som helhed ved at multiplicere:

— den procentdel af den pågældende revaluering, der anses som væsentlig, og som er fastlagt efter artikel 5

med

— det skønsmæssige indkomsttab pr. procent væsentlig revaluering som fastlagt efter artikel 6.

Resultatet af den i første afsnit nævnte beregning forhøjes med andelen af de former for støtte, der er nævnt i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92, for hvilke landbrugsomregningskursen er reduceret ifølge artikel 3 i nærværende forordning.

3. Det i stk. 2 nævnte maksimumsbeløb nedsættes eller annulleres efter omstændighederne under hensyn til den indvirkning, udviklingen i landbrugsomregningskurserne har på landbrugsindkomsterne i en vis observationsperiode.

Observationsperioden ophører ved udgangen af den sjette måned, der følger efter måneden med den væsentlige revaluering. Når revalueringen imidlertid sker i observationsperioden for en forudgående væsentlig revaluering, afsluttes den samlede observationsperiode med udgangen af den tredje måned, der følger efter måneden med den seneste revaluering.

Dog kan der ikke ydes nogen støtte, hvis det beløb, der er beregnet efter stk. 2 og første afsnit i nærværende stykke, er mindre end 0,5 % af den væsentlige revaluering.

4. Beløbet for anden og tredje støtterate nedsættes i forhold til den foregående rate med mindst en tredjedel af det beløb, der blev ydet for den første rate.

Beløbene for anden og tredje rate af udligningsstøtten nedsættes eller annulleres i forhold til den indvirkning, udviklingen i landbrugsomregningskurserne har haft på indkomsterne indtil begyndelsen af måneden før den første måned for den berørte rate.

5. Fællesskabets bidrag til finansieringen af udligningsstøtten beløber sig i forhold til de beløb, der kan ydes, til 50 %.

Dette bidrag betragtes, for så vidt angår finansieringen af den fælles landbrugspolitik, som en intervention til regulering af landbrugsmarkederne. Medlemsstaten kan give afkald på den nationale deltagelse i finansieringen af støtten.

Artikel 5

1. Den procentdel af revalueringen, der anses for væsentlig, jf. artikel 4, stk. 2, første led, er lig med følgende:

a) i tilfælde af en mærkbar nedgang i landbrugsomregningskursen efter artikel 1, litra e), i forordning (EØF) nr. 3813/92, forskellen mellem på den ene side den tærskel, ved hvilken der skelnes mellem mærkbar og ikke mærkbar nedgang, og på den anden side den nye landbrugsomregningskurs; forskellen udtrykkes i procent af nævnte tærskel

b) i de øvrige tilfælde, den mest markante af nedgangene i de seks måneder, der følger efter den væsentlige revaluering, i gennemsnittene af landbrugsomregningskurserne under de tærskler, der udløser muligheden for at anvende artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3813/92;

disse nedgange fastlægges den første dag i hver berørt måned og udtrykkes i procent af de nævnte tærskler; med henblik på beregningen af de pågældende nedgange finder de kurser, der anvendes på tidspunktet for den væsentlige revaluering, ligeledes anvendelse på de følgende måneder.

2. Hvis flere væsentlige revalueringer følger efter hinanden, kan de nedgange i landbrugsomregningskurserne, der tages i betragtning ved fastlæggelsen af den procent for væsentlig revaluering, der har ført til støtteydelse, ikke på ny tages i betragtning.

Artikel 6

1. Det skønsmæssige indkomsttab, der er nævnt i artikel 4, stk. 2, andet led, er lig med følgende:

a) summen af 1 %:

— af landbrugets samlede produktionsværdi hidrørende fra sektorerne for korn, herunder ris, sukkerroer, mælk og mejeriprodukter samt oksekød

og

— af værdien af de mængder produkter, der er leveret som led i en kontrakt, som i medfør af bestemmelserne kræver overholdelse af en minimumspris til producenten, for så vidt angår de i første led nævnte sektorer

og

— af de former for støtte eller af de præmier, landbrugerne modtager, bortset fra dem, der er nævnt i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92

b) nedsat med:

— 0,5 % af værdien af forbruget af rå- og hjælpestoffer til foder

og

— den indvirkning, som formindskelsen af bruttoværditilvæksten i markedspriser har på afgifterne, og som følger af operationerne i forbindelse med litra a) og litra b), første led

og

— en nedsættelse, der svarer til 1 % af udgiftsoverslaget for EUGFL for:

— den samlede faste hektarstøtte

— halvdelen af struktur- eller miljøstøtten og

— 130 % af fåre- og gedekødspræmierne.

2. Der tages ikke hensyn til de i stk. 1, litra a), andet og tredje led, nævnte beløb, når summen af dem for de pågældende sektorer udgør mindre end 0,01 % af landbrugets samlede produktionsværdi i den pågældende medlemsstat.

Ved anvendelse af denne forordning er produktsektorerne dem, der er nævnt i bilaget.

3. Det skønsmæssige indkomsttab fastlægges ud fra de oplysninger, der vedrører:

a) de økonomiske regnskaber for landbruget, der foreligger hos Eurostat for det seneste kalenderår, som udløber før datoen for den væsentlige revaluering, for så vidt angår stk. 1, litra a), første led, og litra b), første og andet led

b) budgetgennemførelsen eller, hvis denne mulighed ikke foreligger, budgetterne, budgetforslagene eller de foreløbige forslag til budgetter vedrørende:

— indkomsterne for det år, der er nævnt i litra a) i dette stykke, for så vidt angår stk. 1, litra a), andet og tredje led

— det regnskabsår, der begynder i det høstår for korn, i hvilket den væsentlige revaluering sker, for så vidt angår stk. 1, litra b), tredje led.

Ved anvendelse af stk. 2 tages de i litra a) nævnte oplysninger i grænsetilfælde i betragtning under hensyntagen til de oplysninger af samme art, der er konstateret i de to foregående år.

Den i artikel 4, stk. 2, andet afsnit, nævnte forhøjelse beregnes ud fra de oplysninger, der er nævnt i litra b), første led i nærværende stykke.

Artikel 7

Kommissionen fastsætter efter proceduren i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 3813/92 gennemførelsesbestemmelserne til nærværende forordning, navnlig beløbene for de støtterater, der er nævnt i artikel 4, og de elementer til deres beregning, der er nævnt i artikel 5 og 6.

Artikel 8

Inden udgangen af den tredje periode for ydelse af udligningsstøtte undersøger Kommissionen de virkninger, den væsentlige revaluering har for landbrugsindkomsten.

Konstateres det, at der er fare for, at indkomsttabet fortsætter, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 3813/92 forlænge muligheden for at yde den i artikel 4 i nærværende forordning nævnte udligningsstøtte for indtil to supplerende tolvmånedersrater med et samlet maksimumsbeløb pr. rate svarende til det beløb, der blev ydet for den tredje rate.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Artikel 4-8 anvendes på den nedgang i landbrugsomregningskursen for det irske pund, der fandt sted den 8. november 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 22. april 1997.

På Rådets vegne
J. VAN AARTSEN
Formand

BILAG

Produktionssektorerne svarer til statistiske aggregater, der er identificeret inden for Eurostats økonomiske regnskaber for landbruget, eller grupperinger af sådanne; der er tale om følgende:

1. Korn og ris
2. Sukkerroer
3. Mælk og mejeriprodukter
4. Oksekød
5. Oliefrø og olivenolie
6. Frisk frugt og friske grøntsager
7. Kartofler
8. Vin og most
9. Blomster og planteskoleplanter
10. Svinekød
11. Fåre- og gedekød
12. Æg og fjerkrækød
13. Andet
